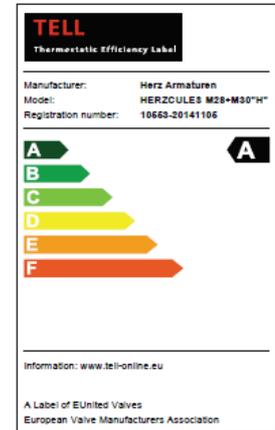
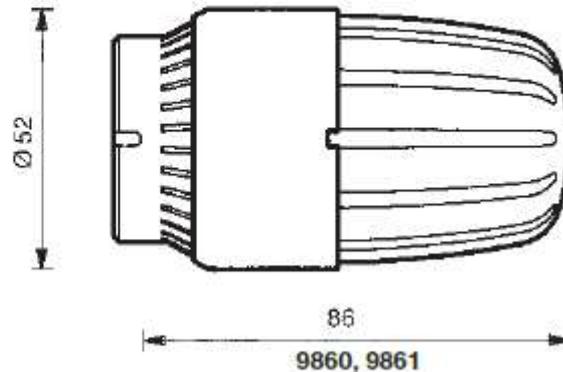


HERZ TESTA TERMOSTATICA HERZCULES

Testa termostatica in versione antimanomissione

Scheda Tecnica per **9860, 9861, 9860 H, 9861 H** – Edizione 1015

☑ Dimensioni in mm



☑ Versioni e applicazioni

HERZCULES, Testa termostatica per radiatori in versione antimanomissione, antivandalismo, anticippio e contro azionamenti non autorizzati. Solo con utensili specifici si può smontare, montare o regolare il valore d'impiego della testa. Quando è bloccata, la posizione della regolazione è nascosta. Protezione antigelo automatica.

- 1 9860 10 HERZCULES, testa termostatica per il montaggio su tutte le valvole HERZ predisposte per il funzionamento termostatico
- 1 9860 98 HERZCULES, testa termostatica serie "H", per il montaggio diretto su radiatori a valvola con raccordo M 30 x 1,5
- 1 9861 10 Testa termostatica come la versione 1 9860 10 con riduzione della temperatura regolabile di 10K
- 1 9861 40 Testa termostatica come la versione 1 9860 10 con riduzione della temperatura regolabile di 4K
- 1 9861 98 Testa termostatica come la versione 1 9860 98 con riduzione della temperatura regolabile di 10K
- 1 9861 48 Testa termostatica come la versione 1 9860 98 con riduzione della temperatura regolabile di 4K

Le **HERZCULES 9861** sono per locali nei quali la temperatura d'impiego regolata e nascosta può essere ridotta temporaneamente o continuamente, ma un aumento deve essere interdetto.

☑ Dati di esercizio

Riduzione della temperatura regolabile per 9861

Valori d'impiego da 8 a 26 °C

Il comando termostatico HERZ non richiede manutenzione.

Nella 9860 la temperatura d'impiego viene regolata con l'uso di speciali utensili. In aggiunta il valore d'impiego impostato può essere modificato dall'esterno con una moneta (10 cent) di -4K o -10K per ridurre la temperatura in ambienti temporaneamente non utilizzati, senza dover modificare l'impostazione di base.

Attenzione: Premessa per la funzione di riduzione della temperatura è una corretta regolazione della temperatura ambiente (valore d'impiego) desiderata. Per la regolazione prestare attenzione che la riduzione massima della temperatura (fino a meno 10K) non rientri in un campo nel quale si possa danneggiare l'impianto di riscaldamento o la costruzione (p.es. danni da gelo, la formazione di muffe).

☑ Informazioni sul prodotto

Codice	Isteresi alla portata nominale	Influenza della pressione differenziale	Tempo di chiusura in minuti	Influenza della temperatura dell'acqua
1 9860 10	0,35	0,15	22	1,1
1 9860 98	0,35	0,15	22	1,1

Resistenza alla flessione maggiorata per un carico fino a 100 Kg (1000 N)

☑ Funzionamento

La testa termostatica HERZ è un elemento sensore e di regolazione. La modifica del volume del liquido nell'Hydrosensor HERZ attiva il movimento dello stelo di spinta della valvola.

☑ Possibilità di regolazione

Impostando i valori marcati sul volantino in corrispondenza dell'indicatore si possono ottenere le seguenti temperature ambiente, tenendo presente che sono possibili piccole variazioni in gradi (K) in funzione del montaggio e dell'impianto.

Indicazione	Minimo	T	=	•	≡	Massimo
Circa °C	8	12	16	20	24	26

La regolazione nella posizione "•" corrisponde ad una temperatura ambiente di 20 °C per un comfort ottimale e massimo risparmio energetico.

☑ Regolazione estiva

Al termine del periodo di riscaldamento aprire completamente la testa termostatica portandola alla posizione "max" (con l'utensile per sbloccare la regolazione 1 9554 00) per evitare il deposito di particelle di sporco nella sede della valvola.

☑ Consigli per l'installazione

La testa termostatica HERZ non deve essere in nessun caso esposta all'irraggiamento solare oppure a fonti di calore e non deve essere posta dietro a rivestimenti o tendaggi.

☑ Valvole termostatiche Herz

I codici articolo, le dimensioni e l'entità di fornitura delle valvole HERZ predisposte per il funzionamento termostatico sono indicati nelle rispettive schede tecniche.

☑ Accessori

- 1 6616 00 Chiave a brugola da 2
- 1 9554 00 Utensile per sbloccare la regolazione
- 1 9554 01 Utensile per serrare la testa
- 1 6362 20 Anello adattatore per teste termostatiche "D" per il montaggio su radiatori a valvola con attacco per termostato tipo Danfoss M 20 x 1
- 1 6362 23 Anello adattatore per teste termostatiche "D" per il montaggio su radiatori a valvola con attacco per termostato tipo Danfoss M 23,5 x 1,5

☑ Componenti

Esternamente sono visibili i seguenti particolari della testa termostatica, nominati in questa scheda tecnica:

- 1- Dado di fissaggio
In metallo, nichelato, con due viti di sicurezza (grano da 2)
- 2- Anello sagomato
È possibile ruotarlo ed è posizionato sopra al dado di fissaggio
- 3- Anello di bloccaggio con tacca di indicazione
- 4- Volantino con le indicazioni dei valori d'impiego



☑ Montaggio

- ✓ Togliere il cappuccio di protezione della valvola.
- ✓ Inserire la testa termostatica così come fornita (regolazione di fabbrica completamente aperta) sulla valvola.
- ✓ Ruotare a destra (in senso orario) l'anello sagomato 2) fino a quando attraverso i due fori per le viti, direzionati verso la valvola, sono chiaramente visibili le viti di fissaggio.
- ✓ Applicare l'utensile per serrare in modo che i perni entrino nelle due viti e serrare leggermente girando a destra.



- ✓ Serrare con la chiave a brugola da 2 le viti visibili attraverso i fori sull'anello sagomato 2). Ora la testa termostatica è stata fissata saldamente alla valvola. Per coprire le viti di sicurezza si può ruotare a piacere l'anello sagomato.

**☑ Utensili**

Utensile per sbloccare la regolazione 1 9554 00



Utensile per serrare la testa 1 9554 01.



Chiave a brugola da 2 mm 1 6616 00



Regolazione del valore di impiego

Ruotare il volantino, che si gira in ambedue le direzioni, insieme all'anello di bloccaggio 3) fino a quando non è visibile la tacca dell'anello di bloccaggio posizionata sotto alla stampa.

Sblocco

Posizionare l'utensile per sbloccare nel seguente modo: applicarlo sull'anello sagomato in modo che i cunei siano rivolti in direzione del volantino e l'indicatore in rilievo sia posto sopra ad uno dei fori per le viti dell'anello sagomato 2). Inserire fino all'arresto l'utensile per sbloccare la testa nella fessura tra l'anello sagomato 2) e l'anello di bloccaggio 3).



Ora l'anello di bloccaggio 3) è stato sbloccato e può essere spostato in direzione della valvola, rendendo così visibili sul volantino le indicazioni per la regolazione. Ora si può togliere l'utensile per sbloccare.



Regolazione e bloccaggio

Tenere fermo l'anello di bloccaggio 3) e ruotare il volantino per far coincidere l'indicatore di regolazione desiderato con la tacca dell'anello di bloccaggio.



Spostare ora, senza utensile, l'anello di bloccaggio 3) in direzione del volantino fino a coprire la scala sul volantino e assicurarsi che lo stesso scatti in posizione di chiusura.



Funzionamento

Ora la temperatura d'impiego desiderata è bloccata e non può essere modificata senza l'utensile. Il volantino può ruotare in ambedue le direzioni senza modificare la regolazione.

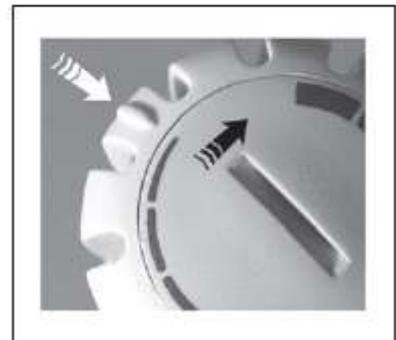


Riduzione della temperatura regolabile

Sulla parte frontale della testa termostatica è posto un disco di regolazione con marcatura blu. Le interruzioni nella riga blu corrispondono a meno 1K di riduzione del valore d'impiego. Quanto più è grossa l'indicazione tanto maggiore è la riduzione della temperatura. Tale punto di riferimento è un'indicazione in rilievo sul volantino.



La regolazione di fabbrica con l'indicazione prima della marcatura è di 0 K di riduzione della temperatura. Ruotando il disco di regolazione in senso orario (a destra) si attiva la riduzione.



Regolare con un moneta dalla posizione di fabbrica (riduzione 0 K) la riduzione desiderata.

Attenzione! Alla fine della marcatura blu (-0 K, -4 K, -10 K) sono applicati degli arresti. Se si cerca di ruotare con forza il disco di regolazione oltre questi arresti, si danneggia la testa termostatica, non garantendo più per un perfetto funzionamento della stessa!



Esempio:

Per una riduzione della temperatura di -3 K ruotare a destra partendo dalla regolazione di fabbrica fino alla terza interruzione della marcatura blu.

Per una riduzione maggiore si deve ruotare sempre verso destra, per una minore riduzione si deve ruotare verso sinistra fino a raggiungere infine la regolazione di fabbrica (riduzione 0 K).



Tutti i dati contenuti in questo documento corrispondono alle informazioni esistenti al momento della stampa e hanno solo carattere informativo. Ci riserviamo eventuali modifiche e adeguamento al progresso tecnico. Le figure si intendono come simboli per i prodotti e possono quindi differire visivamente dal prodotto stesso. Differenze di colore possono dipendere dalla stampa. Vi possono essere anche delle differenze nei prodotti in funzione della nazione in cui sono distribuiti. Ci riserviamo eventuali modifiche delle specifiche tecniche e del funzionamento. Per domande rivolgetevi alla succursale HERZ a voi più vicina.